

# Tafod Twrog

Rhif/No 80

Chwefror / February

Mawrth / March

Ebrill / April

2020



SAINT TWROG'S CHURCH  
LLANDDAROG

## **Ficer / Vicar**

Canon D Roberts

01267 275556

## **Darllenydd Lleyg / Lay Reader**

Mrs Jean Voyle Williams M.B.E., B.Ed.

01267 275222

[www.eglwysllanddarog.org](http://www.eglwysllanddarog.org) / [www.llanddarogchurch.org](http://www.llanddarogchurch.org)



Dear Friends

***“The Church is the Church only when it exists for others...not dominating, but helping and serving. It must tell people of every calling what it means to live for Christ.” Dietrich Bonhoeffer***

We have just celebrated the manifestation of God in the season of Epiphany - Christ identifying himself with humanity in his blessed baptism in the river Jordan, as he begins his public ministry of unflinching service.

We will shortly see our Lord turning his face inexorably towards the shadow of the Cross; the ultimate sacrifice for a world captivated by destructive self-will rather than by the lavish love of God. The love of Christ on the Cross is the one thing that has the power to avert our gaze from ourselves and compel us to behold the Lover of our souls. When by God's amazing grace we turn our gaze in the right direction, and are overwhelmed by what we see, our only desire from henceforth will be to live for Christ, and discover what this means for our day to day lives : living for others, putting duty before selfish gain, even delighting to sacrifice ourselves for the sake of others. Helping and serving. Not wanting to control or dominate, rather wanting to be guided and inspired by the love of God, the God who loves us intimately and passionately. And the God who greatly desires to be known in the depth of our being.

During Lent this year may we ponder this truth: that God desires to be known, that God desires passionately and intimately to join his life with us in Christ.

‘Saint Elizabeth of the Trinity’ tells us: *“There is a **Being** who is **Love**, and who wishes us to live in communion with Him.”* She regarded the Blessed Trinity as the furnace of an excessive love.

And as we enter the joyous season of Easter, may we live knowingly and purposely in the power of our Risen Lord who fills all in all; and celebrate Easter in a deeper way, living in Christ and for Christ, and for the good of our fellow-man.

May you have a reflective Lent and a joyous Easter.

*Canon Dewi Roberts*

Annwyl Gyfeillion

***"Mae'r Eglwys yn Eglwys dim ond pan mae'n bodoli er mwyn eraill ...nid yn arglwyddiaethu, ond yn helpu a gweini. Rhaid iddi ddweud wrth bobl ym mhob galwedigaeth ystyr byw dros Grist." Dietrich Bonhoeffer***

'Rydym newydd ddathlu ymddangosiad Duw yn nhymor yr Ystwyll - Crist yn uniaethu ei hun â'r ddynoliaeth yn ei fedydd gwynfydedig yn afon lорddonen, wrth iddo gychwyn ei weinidogaeth gyhoeddus o wasanaeth diysgog.

Gwelwn yn fuan ein Harglwydd yn troi ei wyneb yn ddiwrthdro tuag at gysgod y Groes; yr aberth eithaf dros fyd wedi ei hudo gan hunan-ewyllys ddinistriol yn hytrach na chariad afradlon Duw. Cariad Crist ar y Groes yw'r un peth sydd â'r gallu i droi ein golwg oddi ar ein hunain a'n cymell i edrych ar Garwr ein heneidiau.

Pan fyddwn trwy ras rhyfeddol Duw yn troi ein llygaid i'r cyfeiriad cywir, ein hunig ddymuniad wedyn fydd byw goblygiadau cariad Duw tuag atom yn ein bywyd beunyddiol: megis byw i eraill, rhoi dyletswydd o flaen ein lles ein hunain, hyd yn oed ymhyfrydu i dywallt ein heinioes dros eraill. Helpu a gweini. Nid dymuno arglwyddiaethu a rheoli, yn hytrach dymuno cael ein harwain a'n hysbrydoli gan gariad Duw, y Duw sy'n ein caru yn drylwyr ac yn angerddol. A'r Duw a thaer ddymuna gael ei adnabod yn nyfnderoedd ein bod.

Yn ystod y Garawys eleni boed i ni fyfyrion ar y gwirionedd hwn: bod Duw yn dymuno i ni i'w adnabod Ef, bod Duw yn dymuno yn angerddol ac yn llwyr i uno ei fywyd â ni yng Nghrist. Dywed 'Sant Elizabeth y Drindod' wrthym: ***"Mae yna Fod sydd Gariad, ac a ddymuna i ni fyw mewn cymundeb ag Ef."*** Ystyria hi y Drindod Fendigaid fel ffwrnais o gariad afradlon.

Ac wrth i ni fyned i mewn i dymor llawen y Pasg boed i ni fyw yn ymwybodol a phwrpasol ym mhŵer ein Harglwydd atgyfodedig sy'n llenwi oll yn oll; a dathlu'r Pasg mewn modd dyfnach, gan fyw yng Nghrist a thros Grist, ac er lles ein cyd-ddyn.

Boed i chwi gael Garawys myfyrgar a Phasg hapus.

*Canon Dewi Roberts*

## **Editorial**

I write as the new Editor of Tafod Twrog. My very first task is to say an enormous 'Diolch yn fawr iawn' to Margaret Rees who has been editing this newsletter so diligently for so long. What a wonderful job she has made of it. Without her help and guidance, I would not have been able to take over this role – I am sure I will continue to need her help and guidance for a long time to come.

Indeed, when Margaret first asked me to take on this role, I really thought hard about whether I could take on this commitment on top of all the other things going on in my life. I very nearly said I didn't think I would be able to give it the attention it so obviously deserves (I've enjoyed reading every inch of it for many years) until I sat in Church one day, listening to Mrs Jean Voyle Williams' service (aren't we so lucky to have Jean in our parish?). Jean said in prayer, "Be mindful of our calling, Lord" and it was as if I was being given a direct message from the Lord. And so, my mind was made up for me and I didn't have the unenviable task of saying 'No' to Margaret!

I would like to dedicate my very first Editorial to my dear friend Julie Morris who lived in Porthyrhyd for most of her 48 short years until she sadly passed away before Christmas. Julie always lived life to the full and reminded us all to "...stop talking about it and get on with it!", so in Julie's name, this is what I intend to do, to the best of my ability.

I will, however need to be strict with deadlines for submitting articles to Tafod Twrog – I am likely to only have one dedicated day to gather all the articles together so it is essential I get the articles in on time.

**Articles for the next quarter's edition need to with me by Friday 10<sup>th</sup> April, please.**

Don't forget to let me know in advance if possible when you know someone has a special celebration.

Thank you for reading this and I look forward to working with you all.  
Kindest Regards

*Suzanne Cromack*  
[tafodtwrog@outlook.com](mailto:tafodtwrog@outlook.com)

## **HAPUSRWYDD A THRISTWCH**

## **JOYS AND SORROWS**

### **Bedydd / Baptism**

Yn y cwarter diwethaf cynhaliwyd un bedydd / One baptism was held in the church in the last quarter.

### **Priodas / Marriage**

Yn y cwarter diwethaf ni fu priodas / No marriages were held in the church in the last quarter.

### **Angladd / Funeral**

8 November 2019 Mrs Margaret Phillips, Brynglas (Burial of ashes)

2 December 2019 Mr Hugh Phillips, Brynglas (Burial of Ashes)

It is with deep sadness that we said goodbye in November and December to a couple who were dedicated to each other and to St Twrog Church. Margaret and Hugh had been such supporters of the church in every event and regular attendees to our services until both were taken ill later in life. We send our sincere condolences to their son, Emyr and his family at this sad time.

Cofiw'n yn gariadus am bawb a fu farw yn ddiweddar; ac am bawb y mae tymor eu coffhad yn syrthio yr adeg hon o'r flwyddyn. Bydded i'r ffyddloniaid ymadawedig orffwys mewn hedd a chyfodi mewn gogoniant. / We remember with love all those who have died recently and those whose anniversaries fall at this time of the year. May the faithful departed rest in peace and rise in glory.

### **Cleifion / The Sick**

Gweddiwch dros bawb sy'n glaf mewn ysbryd corff neu feddwl, gartref neu mewn ysbyty. / Please pray for the sick in body, mind or spirit. Please inform the wardens if someone falls ill or is in hospital. Home communion can be arranged.

### **Llongyfarchiadau / Congratulations**

Congratulations to all those celebrating special birthdays and anniversaries in the coming quarter.

### **Blodau'r Allor ~ Altar Flowers**

#### **Chwefror / February**

2 & 9 – Mrs D Webb

16 & 23 – Mrs B Williams

#### **Mawrth / March**

1 & 8 – Mrs G Williams

15 & 22 – Mrs J Voyle Williams

#### **Ebrill / April**

Y Garawys – Lent

## Croeso Adre / Welcome Home

We were so pleased to welcome Debbie back to the Vicarage after her 3 months' stay in hospital, following her fall. The first place she wanted to go was the Service in Church and everyone was so happy to see her there. We wish both her and the Vicar a happy and blessed 2020.

Blwyddyn Newydd Fendithiol i'r ddau ohonoch.

\*\*\*\*\*

## Cyfnod y Nadolig yn Eglwys Sant Twrog

Os bydde rhywun yn gofyn i fi yn lle bues i fwyaf amal yng nghyfnod yr Adfent a'r Nadolig, na nid Tesco neu yn gwledda ond yn Eglwys Sant Twrog. Roedd cyfnod y Nadolig yn adeg hapus a chyffrous iawn yn yr Eglwys eleni.

Dechreuwyd gyda gwasanaeth Cristingl ar Sul cyntaf yr Adfent, lle roedd yna gynulleidfa dda yn bresennol ac awyrgylch y paratoi ar gyfer y Nadolig yn bodoli. Yna bu disgyblion y Cyfnod Sylfaen Ysgol Llanddarog, Ysgol yr Eglwys yng Nghymru a'u gwasanaeth Nadolig, a phawb wedi mwynhau eu perfformiad yn fawr iawn.

Yna fe wnaetho ni ddathlu Gŵyl yr Angylion. I rhywun fel fi sydd ddim yn greadigol o gwbl, doedden ddim yn siwr fel bydde pethau yn gweithio allan, ond cefais fy syfrdanu gyda gwahanol arddangosfeydd yr ŵyl a'r holl syniadau rhyfeddol a oedd yno. Roedd y lle yn byrlymu a phawb yn canmol gwaith yr holl gymdeithasau. Diolch i bawb am rhoi cant y cant i'r ŵyl.

Pan es i mam fyny i'r Eglwys i weld yr arddangosfa, dywedodd y noson honno "Bydde dy Dad yn browd o hwnna heddi, a siwr o fod wedi gwylltio sawl Plwyf wrth ddweud na fydd nhw yn medru gwneud rhywbeth cystal â Llanddarog". Yn wir, mae'n rhaid canu clodydd, drwy ddweud bod yr ardal i gyd wedi dod at ei gilydd a rhoi gwledd i bawb a fu yno i'w weld. Yn wir, gallwn ddweud mae da oedd cael bod yno.

Ond nid dyna'r diwedd. Ar Nos Lun Rhagfyr 16eg, daeth Clwb Ffermwyr Ifanc Llanddarog atom at wasanaeth o ddarllenïadau a charolau, ac yn

wir roedd yn dda i weld yr ieuenctid eisiau dathlu y Nadolig mewn gwasanaeth yn yr Eglwys.

Bore tranoeth, roedd holl ddisgyblion Ysgol Llanddarog yn yr Eglwys i gynnal gwasanaeth olaf y tymor, a rydym o hyd yn falch i gael eu presenoldeb.

Ar y Sul cyn y Nadolig, cafwyd ein Gwasanaeth o Naw Llith a Charol gyda Tannau Twrog yn cymryd rhan. Cynhaliwyd y wasanaeth hon y bore eleni yn hytrach na'r hwyr, a phawb wedi mwynhau.

Wedyn fe cafwyd Gwasanaeth y Preseb ar brynhawn Rhagfyr 24ain a'r plant yn gwneud eu gwaith yn rhagorol. Mae bob amser yn hyfryd gweld teuluoedd cyfan yn dod i addoli gyda'u gilydd yn yr Eglwys dros yr ŵyl.

Wedyn gwasanaeth o'r Cymun Bendigaid ar Noswyl y Nadolig am 11.30yp a bore'r Nadolig am 9.30yb.

Mae nhw'n dweud wrthym am beidio cyfrif y rhai sy'n bresennol oherwydd nid y rhif sy'n bwysig bellach, ond ar ol dweud hynny mae'n ofynnol i ni gyda'r Eglwys yng Nghymru gadw cofrestr a doddi lawr manylion pob oedfa. Drwy edrych yn fryslog ar y rhifau, fe fuodd dros 300 o wahannol bobol yn bresennol yn Sant Twrog dros Gŵyl y Nadolig (a hynny heb gynnwys y rhai fu yn ymweld a Gŵyl yr Angylion).

Roedd fy mam yn ei lle pan ddywedodd y bydde fy nhâd yn browd iawn.

Daliwn ati a rhown ein gorau i Grist a'i Eglwys, a wedyn bydd Duw yn browd ohonom.

*Jean Voyle Williams*

\*\*\*\*\*

“A man who was completely innocent, offered himself as a sacrifice for the good of others, including his enemies, and became the ransom of the world. It was a perfect act.”

*Mahatma Gandhi*

## Pensioners' holiday

On the 14<sup>th</sup> of October, a group of Porthyrhyd Pensioners set off for a holiday in Eastbourne. We arrived late afternoon, just in time to explore the seafront outside our hotel. Although the weather was not at its best, we went for a wander past the bandstand and the length of the pier. In the evening, we had a lovely meal in the hotel, self service so that everyone could choose what they wanted.

Up early the next day, we set off for a day out. First stop, Beachy Head - but it was so breezy, we all stayed on the coach. Next stop was Battle. We explored the site of the famous Battle of Hastings 1066, the Abbey Ruins and gardens, they also had a marvellous museum and many shops to visit.

We then found the Church, St MaryThe Virgin, founded in 1115 to serve the town that developed around Battle Abbey by Ralph, the Abbot of Battle. It is called a Peculiar church - one of only three in England - so called because they are outside of the Authority of any Bishop. They all appoint a Dean as Minister, although today this one comes under the Bishop of Chichester.

In the afternoon, we visited Hastings. After lunch, we set out to explore The Stade in Hastings Old Town, which is home to the largest fleet of beach-launched fishing boats in Europe. The fishermen were back with their catch and the seagulls were circling looking for food. They also have around 50 very tall Black wooden sheds on the shingle beach which housed the fishing nets, they are narrow and up to three stories high. These historic huts originate from the 16th Century, but have been rebuilt several times and are now Grade II listed. After a quick look round the many shops, we set off for our hotel and evening meal. We had no entertainment provided, so had to make our own which was no problem as we had an impromptu sing-song with many willing to sing.

The next day, we were up and out after breakfast, heading for a day in Brighton. Our first stop was The Royal Pavilion and what a splendid Palace it is, built by Prince Albert for his wife Victoria as a summer seaside home. It was designed by Architect John Nash, looking very Indian with it's Golden Domes. It is full to excess with many chandeliers and priceless clocks, pianos and furniture. Some of the rooms had been



designed by Robert Jones (what a clever chap he is) and we were lucky as a lot of things had been recently returned from Buckingham Palace on short term loan.

The weather was wet and windy, but we made our way to the pier and along the front to the last surviving Electric Railway, Volks Railway. We had an interesting ride to the older part of the town and we were out of the rain for a bit. Plenty of places to eat and more buses than we ever see, it was a busy place.

Our last day was a free day so you could all do your own thing. I joined Rob & Kate taking the train to nearby Lewes, where we visited the Castle. Faced as usual with lots of steps to climb, we followed a group of young schoolchildren to the top of the tower. It was worth it for the panoramic views of the Sussex countryside. Since our visit, a 10 metre-high by 10 metre wide part of the original Medieval Wall has collapsed - 600 tonnes fell onto a house and garden. Luckily no one was hurt. The Castle is privately owned by the Sussex Archaeological Society.

In the afternoon, we made our way back to Eastbourne for a visit to The Heritage Centre. This had many maps and models showing the changes to Eastbourne over the years and also a film showing how the seafront has changed. Watching this gave us a welcome chance to put our feet up for a bit. Once outside, we explored The Winter Gardens that are closed for renovation work, this is where they had a Theatre, Ice Rink and held Tea Dances. The adjoining Devonshire Park Tennis Courts have all had an upgrade. A walk back along the front full of hotels and formal gardens back to the hotel for our last evening with our friends.

The weather was not very kind to us but it did not stop us and our journey back came all too soon, we were met in Llanddarog by an almighty downpour which did not help us getting our luggage off the coach.

The end of another trip with many thanks to everyone who organised it.

*Pam Roper*

\*\*\*\*\*

## Cyfarfod Plwyf Eglwysig / PCC Meeting

Nos Fawrth Ionawr 7ed 2020

Tuesday evening 7<sup>th</sup> January 2020

Cynhaliwyd cyfarfod o'r Cyngor Nos Fawrth Ionawr 7ed am 6.30yp gyda Canon Dewi Roberts yn y gadair.

The Vicar welcomed the Archdeacon Dorrien Davies to the meeting who led the discussion on the restoration of the Tower. He also offered advice on the way forward. The Council is very grateful for his leadership.

Other matters discussed:

1. Alterations to the Vicarage
2. Trees in the Churchyard
3. Dogs entering Churchyard
4. Old graves
5. Windows
6. Finance:
  - a) Reduction in parish share
  - b) Donation received from the sons of the late Mrs Joyce Davies
  - c) A legacy from the estate of the late John Ellis
  - d) Proceeds of the Angel Festival: £2,413.66 to be shared between the school and the Urdd appeal committee
  - e) Investment of money received from the sale of the field
7. Easter Services: same pattern as previous years. Stations of the Cross at Llanarthne.
8. Future Dates:
  - a) Cytun - week of January 20<sup>th</sup> to January 24<sup>th</sup>
  - b) Plant Dewi Coffee Morning on Saturday 15<sup>th</sup> February
  - c) Concert at Halliwell Theatre on 24<sup>th</sup> January
9. The Annual Vestry on Sunday 19<sup>th</sup> April at 5 o'clock.

The Vicar thanked all the members for their support and encouragement he has received during the last four months. He was extremely happy to have his wife Debbie home with him since Christmas.

Terfynwyd y cyfarfod gyda'r Gras.

*Ysgrifennydd y Cyngor.*

\*\*\*\*\*

## Gŵyl yr Angylion / Angel Festival

Dyna beth oedd llwyddiant ysgubol. Angylion ymhob twll a chornel. Clywyd un gwraig yn dweud, "Does dim un angel ar ol yn siop Caerfyrddin". Pwy fyddylie bod cynifer o ffyrdd i ddehongli "Angel". Pawb wrth gwrs yn gyfarwydd a'r angel a'r bugeiliaid, y preseb, "Anfonaf Angel", y carolau, a stori Ysgol Jacob.

Ond yna fe gawsom yr anghyfarwydd, y "Guardian Angel", angylion yn y gymuned, angylion ym myd amaeth, angylion elusennol, angylion gwarchodol, angylion yn tynnu sylw at ailgylchu a chynhesrwydd byd eang, ysbryd yr angel yn rhan o fragu cwrw, angylion o wledydd eraill - diolch i Ocsana am y syniad yma a darn o deisen angel i de.

Oes na angel yn chware gyda Tannau Twrog? - "Scarcely believe". Mae'n rhaid rhoi sylw i Gabriel wedi ei gwneud allan o flodau (wedi ei noddi gan Auriol Howells, aelod hynaf U.Y. M.) ac fel y dywedodd un bachgen bach, wrth edrych arni "Awesome". Meddyliais am yr adnod "o enau plant bychain".

Ac yna ym Mhorth yr Eglwys yr holl adnodau o'r Beibl yn cynnwys y gair angel hollol addas i groeshawu pawb.

What a wonderful occasion. Angels filling the whole church. All kinds of "Angels". There had been a lot of thinking, planning and creating gone on before hand.

As a church, we must thank all the churches, chapels, organisations, local businesses and individuals for their wonderful displays or sponsorship. Without your support there would have been no "Angels".

There was a warm feeling in the church of a community working together, meeting new people, seeing old friends chatting and laughing over a cup of tea. The old photographs in Puxley Chapel brought back many memories to some of our visitors.

Thanks also to the Vicar and all church members for their hard work and presence during the week.

We are very grateful to Mr and Mrs Brian and Helen Jones, Brynhawddgar, for opening our festival and for their very generous donation. A marvellous sum of £2,413.66 was raised, to be divided between the school and the Urdd appeal committee.

Diolch i'r Archddiacon Dorrien am ei bresenoldeb ac am fendithio ein gŵyl.

Os na fuoch yno i weld yr olygfa rhyfeddol hon wel eich colled chi odd hi. Daeth rhai nol fwy nag unwaith a gweld rhywbeth gwahanol bob tro.

An angel is a messenger. Was there a message for us in the festival? Certainly there was a message in every display. There was a smile on everyone's face. For one week, we forgot about the election and Brexit and thanked God for our peaceful community. To lots of us the true meaning of Christmas became clearer this year.

Canai yr Angylion yn yr wybren dlos,  
A'u hadenydd gwynion yn goleuo'r nos,  
Cenadwri cariad ddygent hwy i'r byd,  
Iesu Grist yn blentyn yn ei isel grud.  
Canwn ninnau'n llawn  
Ar bereiddiaf dant,  
Croeso i'r Eneiniog  
Brenin hoff y plant.

*Vilna Thomas*

\*\*\*\*\*

### **Undeb y Mamau ~ Mothers' Union**

Elfie Evans, a retired vet from St Anne's Church, Cwmffrwd, gave us a very interesting insight into the world of a vet and assorted animals in our November Meeting. He started with how Veterinary Education developed in the UK, we were one of the last countries to have Courses for aspiring vets. This was followed by the reason he became a vet, his childhood and University applications and experiences. He qualified in 1960 and was a vet in Carmarthen, dealing mainly with farm animals until he retired in 2000. His talk ended with amusing accounts of having to treat a number of non-farm animals including a budgerigar.

The guest speaker at the MU Diocesan Council meeting in Bronwydd was Richard Millar, Head of Finance at Mary Sumner House. He spoke about the development of the MU Website and how 'Communities of Interest' have replaced the 'Units'. The MU Central Web site will be a one-stop shop for information and a Resource Library.

A 'Friends' category has been introduced for people who wish to join but are not Baptised Christians and they will pay the same membership fee. Iris Taylor is training with 'Days for Girls' so that the MU in St David's Diocese can support their work providing personal hygiene packs for girls in third world countries.

A new Diocesan Project is Angels for school children for next Christmas – a pattern is available so that they are all the same.

Members attended The Deanery Advent Service in Kidwelly on 2<sup>nd</sup> December and were all very much involved in various aspects of the St Twrog Angel Festival 12-15 December.

We are still collecting for ongoing Diocesan projects: Plant Dewi Baby Bundles, Blankets (36"x25") and toiletries; Mission to Seamen Balaclavas and gloves; Cross in your Pocket. Also Knitted angels for New Diocesan Schools Project.

**Dates for the next quarter:**

Monday 3 February	10.30am - Deanery Meeting and in the Ivy Bush, Carmarthen.
Sunday 16 February	1.15pm - Parish Dinner at the Falcon Hotel, Carmarthen
Tuesday 25 February	12.30 - 12.55 Wave of Prayer in Church
Thursday 12 March	7.00pm Cawl and Entertainment
Monday 30 March	2.30pm Carmarthen Deanery MU Quiet Afternoon, Abergwili.
Thursday 9 April	9.00 - 12.30 Cleaning Shoes (Maundy Thursday)

Meetings are in church at 7pm unless stated otherwise (please see "Dates for your Diary" in this edition). Visitors are very welcome. Enquiries to Jean Voyle Williams 01267 275222.

*Elizabeth Wills*

## **Newyddion Cyngor Cymuned Llanddarog**

Mae'n bleser gennym gyhoeddi penodiad Mr Gary Evans fel Clerc i'r Cyngor Cymuned, a gellir cysylltu ag ef ar [post@ccllanddarog.uk](mailto:post@ccllanddarog.uk) neu 07402 183986. Er ei bod yn ddrwg gennym ffarwelio ag Owain Enoch, ein Clerc blaenorol, rydym yn sicr y bydd Gary yn gweithio'n ddiwyd gyda ni i ymateb i anghenion ein cymuned.

Ar ôl darparu arwyddion a oedd eu hangen ym Mynyddcerrig a lloches yn Llanddarog ers etholiadau'r Cyngor Cymuned, rydym yn gweithio tuag at ddarparu arwyddion ymwybyddiaeth cyflymder yn Porthyrhyd mewn ymateb i bryderon y gymuned. Rhagwelir y dylid cwblhau'r gwaith hwn o fewn yr ychydig fisoedd nesaf.

Mae'r Cyngor Cymuned yn cwrdd ar ail ddydd Mercher bob mis (ac eithrio mis Awst), ac mae'n bosib y cynhelir rhai cyfarfodydd ychwanegol yn ystod y flwyddyn. Mae ein cyfarfodydd yn agored i'r cyhoedd. Cofiwch, os oes gennych unrhyw bryderon, gallwch gysylltu ag unrhyw Gynghorydd Cymunedol - a restrir ar ein gwefan - [www.llanddarogcommunitycouncil.co.uk](http://www.llanddarogcommunitycouncil.co.uk) neu [www.cyngorcymunedllanddarog.co.uk](http://www.cyngorcymunedllanddarog.co.uk) neu'r Clerc.

## **Llanddarog Community Council News**

We are pleased to announce the appointment of Mr Gary Evans as Clerk to the Community Council, who can be contacted at [post@ccllanddarog.uk](mailto:post@ccllanddarog.uk) or 07402 183986. Whilst we are sorry to say goodbye to Owain Enoch, our previous Clerk, we are sure that Gary will work diligently with us to respond to the needs of our community.

Having provided much needed signage in Mynyddcerrig and a shelter in Llanddarog since the Community Council elections, we are working towards the provision of speed awareness signs in Porthyrhyd in response to community concerns. It is anticipated that this work should be completed within the next few months.

The Community Council meets every second Wednesday of the month (apart from August) and there may also be additional special meetings in the year. Our meetings are open to the public. Please remember that if you have any concerns you can contact the Clerk or any Community Councillor, listed on our website – [www.llanddarogcommunitycouncil.co.uk](http://www.llanddarogcommunitycouncil.co.uk) or [www.cyngorcymunedllanddarog.co.uk](http://www.cyngorcymunedllanddarog.co.uk).

*Community Councillor Margaret Rees*

## Newyddion Ysgol Llanddarog

Rydym bellach yn ail dymor y flwyddyn ysgol a'r wythnosau yn hedfan heibio yn llawn prysurdeb fel arfer. Ond wrth daflu cip olwg yn ôl dyma ychydig o hanes yr ysgol yn ystod y misoedd diwethaf.

Wedi'r etholiad yn yr Haf mae gennym Eco-Gyngor newydd a llongyfarchiadau i'r disgyblion canlynol ar gael eu hethol; Callum Pearce-Jones, Hywel Williams, Ffion Rees, Cari Seymour, Hawys Llewelyn-Jones, Angharad Williams, Einir Rees, Harri Siôn Griffiths, Betsan Plimmer a Cai Rees.

Cynhaliwyd amrywiaeth o weithgareddau codi arian, gan gynnwys bore coffi Macmillan yng nghantîn yr ysgol yn ogystal ag un o uchafbwyntiau'r tymor sef Diwrnod Plant Mewn Angen gyda staff a disgyblion yn gwisgo dillad smotiog i'r ysgol.

Ar ddiwrnod ein Ffair Nadolig a gynhaliwyd Ddydd Mercher 27ain o Dachwedd, roedd amrywiaeth o siwmperi hyfryd, lliwgar i'w gweld wrth i ddisgyblion wisgo eu siwmperi Nadolig i'r ysgol. Diolch i aelodau'r Gymdeithas Cyfeillion a'r holl rieni am eu gwaith caled a'u brwdfrydedd yn sicrhau noson lwyddiannus ac i bawb a gefnogodd. Diolch hefyd i bawb a gyfrannodd tuag at ein casgliad Banc Bwyd Caerfyrddin eleni ar ddechrau mis Rhagfyr.

Gorffennodd y tymor yn sŵn bwrlwm dathliadau'r Nadolig. Roedd arddangosfa'r ysgol yn Ngŵyl yr Angylion yn un hyfryd iawn a chymerodd côr yr ysgol ran yng ngwasanaeth yr Ŵyl yn ogystal. Eleni, ar y 5fed o Ragfyr, cyflwynodd y Cyfnod Sylfaen Stori'r Geni i'r gymuned mewn dau wasanaeth yn Eglwys St Twrog a braf oedd gweld yr eglwys yn llawn ar gyfer y ddau wasanaeth. Casglwyd £371 i elusen 'Tŷ Cymorth' yng Nghaerfyrddin. Yna, yr wythnos ganlynol, tro'r Adran Iau oedd hi ar Ragfyr 12fed pan gyflwynwyd eu sioe 'Y Criw Blin.' Perfformiadau gwych gan yr ysgol gyfan a llongyfarchiadau i bob Adran am roi neges y Nadolig mewn ffordd mor arbennig. Diolch i athrawon offerynnol peripatetig y Sir hefyd am eu cymorth.

I orffen, llongyfarchiadau mawr i Mrs Katie Strick ar enedigaeth ei mab, Gruff. Dymunwn y gorau iddi hi a'r teulu i gyd.

*Marian Evans*

## Clwb Iau

We currently have 15 children at Clwb Iau, ranging from 3 years to 10 years old. They have good attendance and we continue to have excellent support from the parents.

They enjoyed preparing for the Angel Festival and we were all glittery whilst doing our bunting. The children also enjoyed painting their wooden angels for our little wooden tree. We were very proud to be part of the beautiful festival.

The children prepared well for our Crib Service and looked lovely in their Christmas jumpers. They all enjoyed participating which is so important with children. Thank you to Myfanwy for writing the script and Wendy who played the piano.

On January 12<sup>th</sup> we held our Clwb Iau Party, enjoying pass the parcel, musical chairs and statues. We then had our party food provided by the parents. We have had a meeting on January 14<sup>th</sup> to discuss our next term's activities.

Can I also remind everyone that we have our Shopping trip on February 8<sup>th</sup> to Cowbridge, Culverhouse Cross and Cardiff. The cost of the trip is £12.50. I do have some seats available if you are interested.

Thanks to Jean, Maria, Sian and our Clwb Iau helpers for everything you do at Clwb Iau to make Clwb Iau a success.

*Helen Beynon*

\*\*\*\*\*

### **Re: Carmarthenshire County Council Christmas Toy Box Appeal**

I write to thank you very much for your contribution and support towards the Carmarthenshire County Council's Toy Box Appeal 2019. As a result of your and others' generosity we succeeded in distributing in excess of 6,200 toys to 1,045 children who were in need over the Christmas period. The response to the appeal in terms of donations of toys as well as financial contributions is testament to the kindness and generosity of Carmarthenshire residents. The arrangements for the 2020 appeal will begin soon and we hope that your support will continue. Once again thank you most sincerely for your contribution.

Councillor Mair Stephens (Deputy Leader) &  
Nia Thomas (Education Systems Manager)



**Bowlio Dan Do Llanddarog Indoor Bowls**

League games are played on Tuesdays with practice nights on Thursdays from 7 to 9pm in the Village Hall. New members welcome. Enquiries to Lewis Jones 275593.

**Clwb Cinio/Luncheon Club**

Last Tuesday in the month. Yn fisol ar y dydd Mawrth olaf. 1pm Prince of Wales, Porthyrhyd.

**Knit and Natter**

Group sessions are hosted in different group members' houses on the first and third Thursday of each month. We have a lot of fun during our meetings and yet we are still very productive! If you are interested in coming along, contact Margaret Rees on 275479. Don't worry, if you need a lift, we can usually fit one or two more in!

Also, under the banner of the Knit and Natter Group two of our members make greetings cards in both English and Welsh which are either available in the church or in response to requests from local people. Profits from the sale of these cards are shared between St Twrog Church and Carmarthen MIND.

The hosts for this quarter are as follows:

February 6	Marian Daniels	March 19	Rosemary Tilley
February 20	Margaret Morris	April 2	Ann Davies
March 5	Elizabeth Wills	April 16	Margaret Rees

**Merched y Wawr**

Fis Hydref cynhaliwyd Noson goffi yn Neuadd y pentref, ein gŵr gwadd oedd Mr Brian Jones, Castell Howell. Kay oedd llywydd y noson a chroesawyd pawb yno. Cafwyd hanes datblygiad Cwmni Castell Howell gyda chymorth lluniau ac mae'r cwmni erbyn hyn yn enwog hyd a lled Cymru a thu hwnt fel cwmni sy'n marchnata ystod eang o fwydydd Cymreig o'r ansawdd gorau. Cawsom noson hyfryd yng nghwmni Brian a chafodd bob un oedd yn bresennol anrheg fach i fynd adref. Codwyd dros £600 o arian a trosglwyddyd £400 i goffrau Eisteddfod yr Urdd, Caerfyrddin 2021.

Mis Tachwedd aeth criw bach ohonom i siopa Nadolig yn Pethau Olyf, Sanclêr. Cafwyd croeso cynnes gan y perchnogion a lluniaeth ysgafn, ac

roedd digon o ddewis o anrhegion i'w prynu.

Ym mis Rhagfyr, cafwyd ein cinio blynyddol yng Ngwesty'r Hebog, Caerfyrddin. Margaret Davies oedd ein llywydd ac yn cyflwyno Jane Morgan Swyddog Datblygu Merched y Wawr, Sir Gâr i'n hannerch.

Llongyfarchwyd Megan Williams ar ennill y wobr gyntaf yng nghystadleuaeth crefft y Sioe Ffair Aeaf yn Llanelwedd. Casglwyd £70 i apêl y Rhanbarth i gefnogi plant mewn ysbytai sy'n dioddef afiechyd enbyd.

Am fwy o fanylion cysylltwch ar Ysgrifennydd Eirwen Jones 01267 275593

### **Neuadd y Pentre Llanddarog Village Hall**

Addas ar gyfer pob math o weithgareddau yn y Brif Neuadd, cegin hwylus, ystafell gefn ar gyfer gweithgareddau llai o faint maes parcio eang. / Looking for a place to hold an event, then Llanddarog Village Hall is the place with a main hall, a committee room, a spacious kitchen and a large car park. Cysylltwch/Contact: Mair Davies 275271/ 07527933331

### **Paned a Chlonc**

On the second and fourth Tuesday in school term time, following the usual 10 o'clock morning prayer service, we meet in the community area of the church at 10.30 to share coffee and chat so that Welsh learners have an opportunity to practise their Welsh. See Dates for your Diary here in Tafod Twrog. All are welcome.

### **Porthyrhyd & Llanddarog Pensioners Society**

At the start of 2020, we view our programme with great anticipation and began the year with Eirwyn Bennett on 7<sup>th</sup> January with a discussion about the railway that existed between Carmarthen and Llandeilo. On 15<sup>th</sup> January, we had an afternoon trip to the Tumble Pantomime.

Forthcoming events:

- 4<sup>th</sup> February - we shall be entertained by Rev. Eldon Phillips.
- 19<sup>th</sup> February - My Fair Lady at the Lyric Carmarthen.
- 3<sup>rd</sup> March - St. Davids' Celebration, with entertainment by the pupils of Llanddarog School.
- 17<sup>th</sup> March - Tenpin Bowling at Xcel Carmarthen, followed by a meal at the Plough & Harrow.
- 7<sup>th</sup> April - A Surprise Speaker - TBA!

New members are always welcome as we all enjoy the friendship and activities offered by the society. Meetings are held at Neuadd Fach, Porthyrhyd on the first Tuesday of the month unless otherwise stated and begin at 2pm. Enquiries to Marion Little 01267 275507.

### **Porthyrhyd, Y Neuadd Fach**

The Hire of The Hall and Cae'r Efail: The hall is an ideal venue for private parties, group meetings or conferences. If you wish to hire the Hall or Cae'r Efail please contact Mair Evans 01267 275411 or e-mail [mairevans@hotmail.com](mailto:mairevans@hotmail.com) or 01267 275730 / Mae'r Neuadd Fach ar gael i'w llogi ar gyfer cyfarfodydd, dosbarthiadau, partion ac ati. Ffoniwch 01267 275411 neu 01267 275730

### **Gweithgareddau Wythnosol / Weekly Events**

Cofiwch am y Gyrfâu Chwist bob nos Lun am 7.30 y.h a'r Clwb Bowlio ar nos Iau am 7 y.h. Croeso cynnes i bawb.

Whist Drives every Monday at 7.30 p.m and the Bowls Club on Thursdays at 7 p.m. A warm welcome to all.

### **Sioe Llanddarog Show**

At this year's Annual General Meeting, Mr Mansel Morgan, Llyswern, Porthyrhyd took up the role of Chairman for the forthcoming year, with Mr and Mrs Selwyn Evans, Coedhirion, Llanddarog as Presidents and Mr and Mrs Phillip Rees as Presidents Elect. Previous Chairman, Mr Emyr Williams outlined the success of this year's show, despite the decision which unfortunately had to be taken by the Committee to cancel horse classes following an outbreak of Equine Flu, and also outlined the success of other events organised by the Committee, and thanked everyone for their assistance. Treasurer Howard Davies presented a balance sheet for the year that highlighted the ever-increasing costs of running the Show and stated the importance of fundraising activities to maintain its financial stability.

The Annual Dinner was held on Friday the 20<sup>th</sup> of September at the White Hart, Llandeilo, the guest speaker being Brian Jones of Castell Howell, who presented an informative and amusing account of the many challenges and successes he has experienced throughout the years of developing his business.

The Show Committee took part in Llanddarog Church's Angel Display, with members creating an Angel to represent a Show Steward, in

recognition of, and with thanks to the Stewards - without their support, there would be no annual show.

Preparations are well underway for Llanddarog Show 2020, with the date of the show confirmed as Saturday, the 27<sup>th</sup> of June. The committee met again on Wednesday the 15<sup>th</sup> of January (after the publishing date of this edition of Tafod Twrog).

For further information on the show visit our web-site [www.sioellanddarogshow.co.uk](http://www.sioellanddarogshow.co.uk) or contact Claire Williams on [secretary@sioellanddarogshow.co.uk](mailto:secretary@sioellanddarogshow.co.uk)

### **Llanddarog and District Women's Institute**

We meet on the first Wednesday of each month in the committee room of Neuadd y Pentre / Village Hall, Llanddarog at 7pm (during January and February, we meet at 1.30pm, but revert to 7pm in the following months).

New members are always welcome, please contact Margaret Morris 01267 275946.

- 8<sup>th</sup> January - We brought our particular treasured Christmas decoration & explained why we loved it!
- 5<sup>th</sup> February - Mags Wilkins will demonstrate 'A bag but not as you know it'.
- 4<sup>th</sup> March - Sue Jones will tell us of her experiences volunteering for Canal Restoration & The Tree Project.
- 26<sup>th</sup> March - Spring Group Meeting at Llansaint.
- 1<sup>st</sup> April - Rev. Victoria Hackett will tell us of her life in London.

Thus another year of fun and activity begins.

\*\*\*\*\*

“Though our feelings come and go, God's love for us does not.”  
- C.S. Lewis

“The Christian does not think God will love us because we are good, but that God will make us good because He loves us; just as the roof of a sunhouse does not attract the sun because it is bright, but becomes bright because the sun shines on it.”  
- C.S. Lewis

## Dyddiadau ar gyfer y dyddiadur / Dates for your diary

(am fanylion am batrwm misol y gwasanaethau, gwelwch y dudalen olaf)  
(for details of the monthly pattern of services, please see the back page)

### Chwefror / February

#### **2 Dydd Sul / Sunday Gwyl Fair y Canhwyllau / Candlemas**

9.30am Cymun Bendigaid / Holy Communion (Dwyieithog / Bilingual)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr / No evening Service

#### **3 Dydd Llun / Monday**

10:30am Mother's Union Deanery Meeting and AGM in the Ivy Bush,  
Carmarthen

#### **9 Dydd Sul / Sunday Trydydd Sul cyn y Garawys / Third Sunday before Lent**

9.30am Boreol Weddi (Cymraeg)

11.00am Clwb Iau

5.00pm Holy Communion (English)

#### **11 Dydd Mawrth / Tuesday**

10.00am Diocesan CPD at the Village Hall Llanddarog (MU Responsible for the catering)

#### **15 Dydd Sadwrn / Saturday**

10.00am Bore Coffi Plant Dewi / Plant Dewi Coffee Morning at St Peter's Civic Hall, Carmarthen

#### **16 Dydd Sul / Sunday Ail Sul cyn y Garawys / Second Sunday before Lent**

9.30am Cymun Bendigaid / Holy Communion (English)

1.15pm Cinio y Plwyf yng Nghwesty yr Hebog, Caerfyrddin / Parish Dinner at the Falcon Hotel, Carmarthen

#### **23 Dydd Sul / Sunday Sul cyn y Garawys / Sunday before Lent**

9.30am Dim Gwasanaeth / No Service

11.00am Holy Communion (English)

6.00pm Gwasanaeth Gŵyl Ddewi Archddiaconiaeth Caerfyrddin yn Eglwys Sant Twrog

#### **25 Dydd Mawrth / Tuesday**

12.30 – 12.55 Llanddarog MU Wave of Prayer

#### **26 Dydd Mercher y Llundw / Ash Wednesday**

7.00pm Cymun Bendigaid / Holy Communion (Dwyieithog / Bilingual)

## Mawrth / March

### **1 Dydd Sul / Sunday Dydd Gŵyl Ddewi / St David's Day. Garawys 1 / Lent 1**

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

5.00pm Evensong (English)

### **2 Dydd Llun / Monday**

7.00pm Myfyrdod y Garawys / Lenten Meditation yn / in Capel Newydd (Dwyieithog / Bilingual)

### **6 Dydd Gwener / Friday**

7pm Cwrdd Gweddi Byd Eang y Chwiorydd yn Eglwys Sant Twrog

### **8 Dydd Sul / Sunday Garawys 2 / Lent 2**

9.30am Boreol Weddi (Cymraeg)

11.00am Clwb Iau

5.00pm Holy Communion (English)

### **9 Dydd Llun / Monday**

7.00pm Myfyrdod y Garawys / Lenten Meditation yn / in Sant Twrog (Dwyieithog)

### **12 Dydd Iau / Thursday**

7.00pm Undeb y Mamau (Cawl ac Adloniant / Mother's Union Cawl and Entertainment).

### **15 Dydd Sul / Sunday Garawys 3 / Lent 3**

9.30am Holy Communion (English)

2.30pm Gwasanaeth arbennig yn yr Ardd Fotaneg / Special service at the Botanic Garden (Dwyieithog / Bilingual)

### **16 Dydd Llun / Monday**

7.00pm Myfyrdod y Garawys / Lenten Meditation yn / in Capel Newydd (Dwyieithog / Bilingual)

### **22 Dydd Sul / Sunday Garawys 4 / Lent 4 (Sul y Fam / Mothering Sunday)**

9.30am Gwasanaeth y Teulu / Family Service (Dwyieithog / Bilingual)

Dim Gwasanaeth yn yr hwyr / No evening service

### **23 Dydd Llun / Monday**

7.00pm Myfyrdod y Garawys / Lenten Meditation yn / in Sant Twrog (Dwyieithog / Bilingual)

### **29 Dydd Sul / Sunday Garawys 5 Sul y Dioddefaint / Lent 5 (Passion Sunday)**

10.00am Gwasanaeth yr Ardal Weinidogaethol yn Eglwys Sant Twrog /

Ministry Area Service at St Twrog's Church (Dwyieithog /Bilingual)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr / No evening Service

**30 Dydd Llun / Monday**

2.30pm Undeb y Mamau Deoniaeth Caerfyrddin Prynawn Tawel yn Eglwys Abergwili / Carmarthen Deanery Mother's Union Quiet Afternoon at Abergwili Church

7.00pm Myfyrdod y Garawys / Lenten Meditation yn / in Capel Newydd (Dwyieithog)

**Ebrill / April**

**5 Dydd Sul / Sunday - Sul y Blodau / Palm Sunday**

9.30am Cymun Bendigaid / Holy Communion (Dwyieithog / Bilingual)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr / No evening service

**9 Dydd Iau Cablyd / Maundy Thursday**

9.00 – 12.30pm - Glanhau Esgidiau / Shoe Cleaning

7.00pm Cymun Bendigaid / Holy Communion (Dwyieithog / Bilingual)

**10 Dydd Gwener y Groglith / Good Friday**

1.30pm Gwasanaeth Gorsafoedd y Groes yn Eglwys Llanarthne/  
Service of Stations of the Cross at Llanarthne Church

**12 Dydd Sul Y Pasg / Easter Sunday**

6.00am Gwasanaeth Codiad Haul gyda brecwast yn dilyn yn yr eglwys (approx) Sunrise Service to be followed by breakfast in the church

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

11.00am Holy Communion (English)

Dim gwasanaeth yn yr hwyr / No evening service

**19 Dydd Sul / Sunday Pasg 2 / Easter 2**

9.30am Holy Communion (English)

2.30pm Gwasanaeth yn yr Ardd Fotaneg / Service at the Botanic Garden

**26 Dydd Sul / Sunday Pasg 3 / Easter 3**

9.30am Cymun Bendigaid (Cymraeg)

11.00am Holy Communion (English)

**28 Dydd Mawrth / Tuesday**

10.00am Boreol Weddi (Dwyieithog / Bilingual)

10.30am Paned a Chlonc (ar gyfer rhai sydd am ddysgu Cymraeg)

\*\*\*\*\*

**GWASANAETHAU'R SUL YN EGLWYS Y PLWYF**  
**SUNDAY SERVICES IN THE PARISH CHURCH**

Sul/Sunday 1	Cymun Bendigaid	9.30 am	Evensong	5 pm
Sul/Sunday 2	Boreol Weddi	9.30 am	Holy Communion	5 pm
Sul/Sunday 3	Holy Communion	9.30 am	Service in the Botanic Gardens	2.30 pm
Sul/Sunday 4	Cymun Bendigaid	9.30 am	Holy Communion	11 am
Sul/Sunday 5	Cymun dwyieithog gyda eglwysi eraill Bro Cydweli / Bilingual Holy Communion with the other churches in the Ministry Area of Bro Cydweli. Lluniaeth i ddilyn/ Refreshments to follow			10 am

**SWYDDOGION ST TWROG OFFICIALS**

<b>WARDENIAID/WARDENS</b>		Mrs Mair Rees	275396
		Mr Huw Voyle-Williams	275222
<b>TRYSORYDD/TREASURER</b>		Mr Robert Jones	275756
<b>YSGRIFENNYDD/SECRETARY</b>		Miss Vilna Thomas	275372
<b>UNDEB Y MAMAU/ MOTHERS' UNION</b>	<b>Secretary</b>	Mrs Mair Rees	275396
	<b>Treasurer</b>	Mrs Margaret Rees	275479
<b>CLWB IAU</b>		Mrs Helen Beynon	275623
		Mrs Sian Plimmer	07761083414
		Mrs Maria Jones	07528378374
<b>GLANHAUWRAIG/CLEANER</b>		Mrs Pam Roper	275656
<b>SWYDDOG DIOGELWCH A IECHYD/ &amp; SAFETY OFFICER</b>		Mr Huw Voyle Williams	275222
<b>SWYDDOG DIOGELU/SAFEGUARDING OFFICER</b>		Mrs Daphne Evans	275666
<b>WEBSITE COORDINATOR / CYDLNYDD Y WEFAN</b>		Mrs Margaret Rees	275479